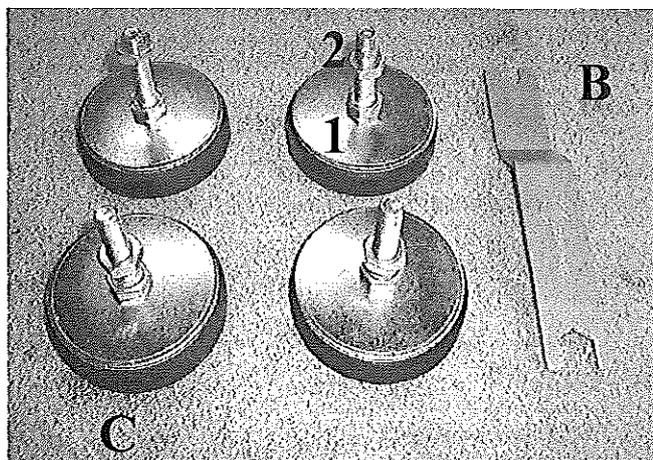


Fig./Bild 1



A.u.S. Spielgeräte GesmbH  
Scheydgasse 48 A-1210 Wien  
Tel. +43-1-271 66 00 Fax.+43-1-271 66 00 75  
E-mail: [verkauf@aus.at](mailto:verkauf@aus.at)  
<http://www.aus.at>  
Öffnungszeiten: Mo-Fr. 9-18 Uhr

**BAUANLEITUNG**  
**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**  
**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

Fig./Bild 2

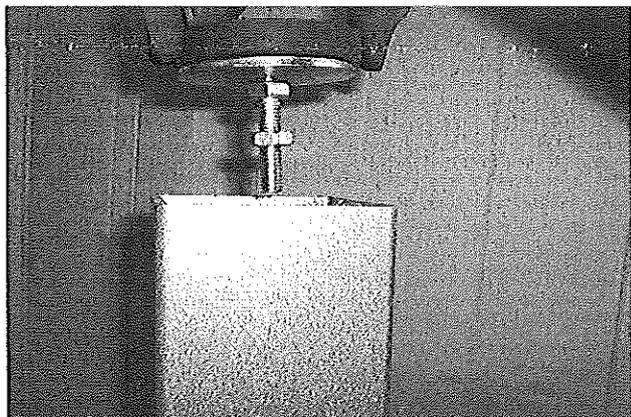


Fig./Bild 3

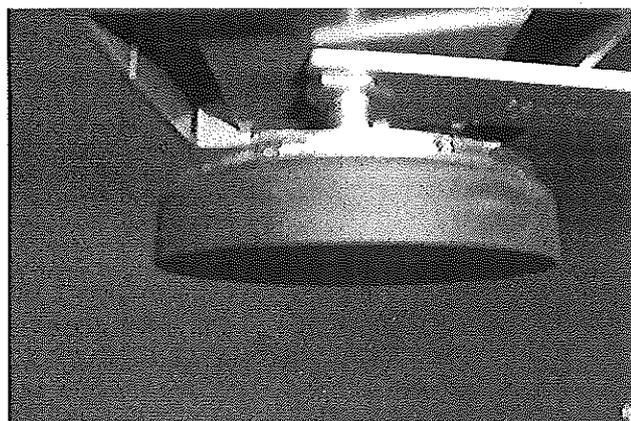
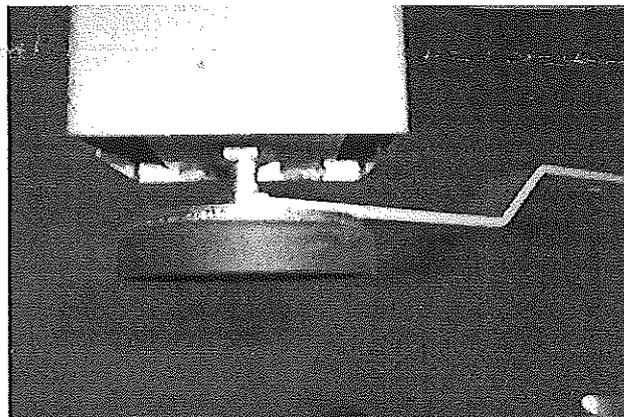


Fig./Bild 5

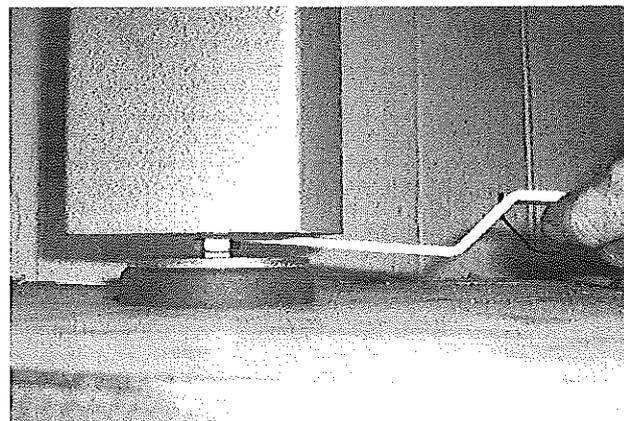


Fig./Bild 6

## **DEUTSCH**

Vor der aufrechten Stellung des Fußballtisches montieren Sie die höhenverstellbaren Füße.

Bild 1 – Bestandteile: Maulschlüssel (B), höhenverstellbarer Fuß mit Mutter [1] und Kontermutter [2] (C).

Bild 2-3 – Schrauben Sie den Fuß [1] auf das Gewinde des Beines.

Bild 4 – Schrauben Sie mit dem Maulschlüssel die Mutter am Grund des höhenverstellbaren Fußes. Stellen Sie den Fußballtisch aufrecht und stellen Sie die Mutter [1] des höhenverstellbaren Fußes wieder für die richtige Fußballtischhöhe ein.

Bild 5 – Ziehen Sie mit dem Maulschlüssel die Kontermutter [2] am Grund des Beines fest, um ein ungewolltes Verstellen der Füße zu verhindern.

Wenn Sie die Füße wieder abmontieren möchten, um die Höhe des Fußballtisches zu reduzieren, verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

## **ITALIANO**

Prima di posizionare il calciobalilla in posizione eretta, procedere al montaggio dei piedini

Fig. 1 Componenti: chiave fissa (B), piedino regolabile con dado [1] e controdado [2] (C).

Fig.2 -3 - avvitare il piedino sulla parte filettata della gamba.

Fig. 4 Avvitare con la chiave il dado [1] alla base del piedino regolabile più o meno profondamente a seconda dell'altezza che si desidera far assumere al calciobalilla. Posizionare il calciobalilla in posizione eretta e regolare nuovamente il dado [1] del piedino regolabile per mettere a livello il calciobalilla.

Fig.5 Fissare il controdado [2] alla base della gamba, per impedire che il piedino regolabile si muova.

Nel caso si decidesse di smontare i piedini regolabili per ridurre l'altezza del calciobalilla, ripetere le operazioni in maniera inversa.

## **ENGLISH**

Before bringing the football table on foot, you should take care of assembling the leg levellers.

Fig. 1 Components: 1 spanner (B), 4 leg levellers (C) each with nut [1] and lock-nut [2]

Fig. 2-3 Insert the leg leveller [2] into the leg threaded part.

Fig. 4 Using the spanner screw on the nut [1] at the leg leveller base.

Bring the table on its feet and level it by adjusting with the spanner the nut located at the leveller base.

Fig. 5 Fix the lock-nut [2] at the base of the leg, to prevent the leg leveller from moving.

In case of leg leveller disassembling to reduce the football table height, follow the same steps contrariwise.